



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA

Manitoba

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Victory Building/Édifice Victory
Room 310/pièce 310
269 Main Street/269 rue Main
Winnipeg
Manitoba
R3C 1B3

Title - Sujet Frequency Converter	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0117-203169/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W0117-203169	Date 2021-02-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-103-11161	
File No. - N° de dossier WPG-0-43165 (103)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Central Standard Time CST on - le 2021-02-17 Heure Normale du Centre HNC	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Villanueva, Crystal	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg103
Telephone No. - N° de téléphone (431) 374-5613 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 566-6167
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification no 001 est apportée pour modifier l'invitation à soumissionner W0117-203169 comme suit :

SUPPRIMER :

1) Faire référence à 2.2 Présentation des soumissions :

Remarque : Pour les soumissionnaires qui choisissent de présenter leurs soumissions en utilisant Connexion postal pour la clôture des soumissions à l'Unité de réception des soumissions dans la **région de la capitale nationale**, l'adresse de courriel est la suivante :

tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

INSÉRER :

Remarque : Pour les soumissionnaires qui choisissent de présenter leurs soumissions en utilisant Connexion postal pour la clôture des soumissions à l'Unité de réception des soumissions dans la **région de l'ouest**, l'adresse de courriel est la suivante:

roreceptionSoumissions.wrbidreceiving@tpsgc-pwgsc.gc.ca

2) Faire référence à 1.2 Enoncé des Besoin :

SUPPRIMER :

Les prix proposés doivent être fermes, destination franco bord (FAB), et comprendre les frais d'expédition, de transport, de livraison et de déchargement. **L'équipement doit obligatoirement être livré au plus tard le 1^{er} mai 2021** à l'atelier des nacelles de ravitaillement air-air du ministère de la Défense nationale, 17^e Escadre, 435^e Escadron situé au 715, chemin Wihuri, bâtiment 55, à Winnipeg (Manitoba).

INSÉRER :

Les prix proposés doivent être fermes, destination franco bord (FAB), et comprendre les frais d'expédition, de transport, de livraison et de déchargement. **Il est préférable que l'équipement soit livré au plus tard le 1^{er} mai 2021** à l'atelier des nacelles de ravitaillement air-air du ministère de la Défense nationale, 17^e Escadre, 435^e Escadron situé au 715, chemin Wihuri, bâtiment 55, à Winnipeg (Manitoba).

3) Faire référence à 6.4.2 Date de livraison :

SUPPRIMER :

La livraison obligatoire est 1^{er} mai 2021.

La meilleure date de livraison proposée est le _____.

INSÉRER :

La livraison préférable est le 1^{er} mai 2021.

La meilleure date de livraison proposée est le _____.

4) Faire référence à l'Annexe « A » Énoncé des besoins :

SUPPRIMER :

Les prix proposés doivent être fermes, destination franco bord (FAB), et comprendre les frais d'expédition, de transport, de livraison et de déchargement. **L'équipement doit obligatoirement être livré au plus tard le 1^{er} mai 2021** à l'atelier des nacelles de ravitaillement air-air du ministère de la Défense nationale, 17^e Escadre, 435^e Escadron situé au 715, chemin Wihuri, bâtiment 55, à Winnipeg (Manitoba).

Spécifications obligatoires

La liste complète des spécifications techniques obligatoires est fournie dans le tableau de conformité, à l'annexe E.

(À insérer à partir de l'annexe D – Tableau de conformité – Spécifications de rendement obligatoires minimales)

La livraison, destination FAB, doit obligatoirement avoir lieu au plus tard le 1^{er} mai 2021.

La meilleure date de livraison proposée est le _____.

INSÉRER :

Les prix proposés doivent être fermes, destination franco bord (FAB), et comprendre les frais d'expédition, de transport, de livraison et de déchargement. **Il est préférable que l'équipement soit livré au plus tard le 1^{er} mai 2021** à l'atelier des nacelles de ravitaillement air-air du ministère de la Défense nationale, 17^e Escadre, 435^e Escadron situé au 715, chemin Wihuri, bâtiment 55, à Winnipeg (Manitoba).

Spécifications obligatoires

La liste complète des spécifications techniques obligatoires est fournie dans le tableau de conformité, à l'annexe E.

(À insérer à partir de l'annexe D – Tableau de conformité – Spécifications de rendement obligatoires minimales)

La livraison, destination FAB, préférable est le 1^{er} mai 2021.

La meilleure date de livraison proposée est le _____.

5) Faire référence à 6.11 Clauses du Guide des CCUA :

INSÉRER :

D0018C (2007-11-30) Livraison et déchargement

6) Faire reference à l'Annexe E :

SUPPRIMER :

3.1	CSA 1, ETL mis à l'essai selon les normes UL 1012 et CSA 22.2	O
-----	---	---

INSÉRER :

3.1	CSA 1 et CSA 22.2	O
-----	-------------------	---

7) Questions et Réponses:

Question no 1: Étant dit qu'il s'agit d'une unité de convertisseur de fréquences de 400 Hz, cette unité va-t-elle être utilisée comme unité de soutien au sol de l'avion?

Réponse no 1: Il s'agit d'une unité sur le mur qui change la puissance à la puissance de l'avion simulant essentiellement la même puissance à ce que l'avion produirait. Cela ne sera pas utilisé pour l'aéronef lui-même, mais pour effectuer la maintenance à l'atelier des nacelles de ravitaillement air-air.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.